

# VICINO / LONTANO

## VIAGGIO ALLA SCOPERTA DEL PATRIMONIO CULTURALE DELL'IMMIGRAZIONE IN ITALIA

In occasione del 50° Anniversario della Convenzione UNESCO del 1972  
per la Protezione del Patrimonio Mondiale

Partecipa con una o più  
immagini alla Mostra della  
Commissione Nazionale  
Italiana per l'UNESCO 2022

Vivi in Italia ma provieni da Europa,  
Asia, Africa, America o Oceania?

Inviaci una foto sul tuo Paese di provenienza o anche più foto scattate da te, da qualche tuo conoscente, da qualche tuo familiare o una foto conservata in un telefonino, in un computer o in un cassetto.

Le immagini devono rappresentare il patrimonio culturale e/o naturale del tuo Paese di provenienza e saranno allestite in una Mostra che la Commissione Nazionale Italiana per l'UNESCO realizzerà a novembre 2022 a Roma.

Saranno particolarmente valorizzate le immagini raffiguranti:

- i siti riconosciuti patrimonio culturale mondiale dall'UNESCO, rappresentati con o senza persone
- luoghi significativi del patrimonio culturale e ambientale quali città storiche, villaggi, parchi e riserve naturali, siti religiosi, luoghi di importanza artistica
- contesti che raccontano esperienze quali il cibo, la casa, la spiritualità, le aggregazioni sociali centrali nell'esperienza quotidiana
- ritratti di persone o luoghi particolarmente importanti sul piano dell'identità culturale

Invia una o più immagini alla seguente e-mail: [mostrapatrimonio@gmail.com](mailto:mostrapatrimonio@gmail.com) entro il 30 settembre 2022.

Nella mail occorre specificare nome, cognome, recapito telefonico del mittente del messaggio e se possibile i dettagli e i recapiti degli autori delle foto. La stampa e l'allestimento delle foto saranno concordati con gli autori. I nomi e i cognomi degli autori delle foto e delle persone che hanno collaborato al reperimento verranno ricordati nelle didascalie.

**La mostra della Commissione Nazionale Italiana per l'UNESCO 2022 sarà una grande occasione per celebrare la varietà del patrimonio culturale mondiale: aiutaci a valorizzare e far conoscere il patrimonio culturale del tuo paese o del paese di cui sei originario o originaria.**

# VICINO / LONTANO

## A JOURNEY TO EXPLORE THE CULTURAL HERITAGE OF IMMIGRATION IN ITALY

On the occasion of the 50° Anniversary of the 1972 UNESCO Convention concerning the Protection of the World Heritage

Join the Italian National Commission for UNESCO 2022 Exhibition with one or more photos!

Do you live in Italy but come from Europe, Asia, Africa, America or Oceania?

Send us one or more photos of your country of origin taken by you, by one of your acquaintances, or by one of your relatives, as well as photos kept on your mobile phone, on a computer, or in a drawer.

The pictures should represent the cultural and/or natural heritage of your country and will be displayed in an Exhibition that the Italian National Commission for UNESCO will organize in November 2022 in Rome.

Particular emphasis will be given to images depicting:

- Sites acknowledged as world cultural heritage by UNESCO, either represented with or without people.
- Places with significant cultural and environmental heritage such as historical cities, villages, parks and natural reserves, religious sites and places of artistic importance.
- Contexts that illustrate daily life such as food, home, spirituality and social aggregations.
- Portraits of people or places that are particularly important in terms of cultural identity.

Send one or more of these images to the following email: **mostrapatrimonio@gmail.com** no later than September 30, 2022.

In the email you must indicate the name, surname, telephone number of the person sending the email, and - if possible - the details and contacts of the photo authors. The printing and exhibition of the photos will be agreed upon with the authors. The name and surname of the photo author(s) and of the person(s) who collaborated on the retrieval will be mentioned in the captions.

**The exhibition of the Italian National Commission for UNESCO 2022 will be a great opportunity to celebrate the diversity of the world's cultural heritage: help us to enhance and publicize the cultural heritage of your country or the country where you come from.**

# VICINO/LONTANO

## VOYAGE À LA DÉCOUVERTE DU PATRIMOINE CULTUREL DE L'IMMIGRATION EN ITALIE

À l'occasion du 50ème Anniversaire de la Convention de l'UNESCO de 1972  
concernant la Protection du Patrimoine Mondial

Participez avec une ou plusieurs  
images à l'Exposition de la  
Commission Nationale  
Italienne pour l'UNESCO 2022

Vous vivez en Italie mais vous venez  
d'Europe, Asie, Afrique, Amérique  
ou Océanie ?

Envoyez-nous une photo de votre pays d'origine ou encore plus de photos prises par vous, par vos amis, par des membres de votre famille ou une photo stockée dans un téléphone portable, dans un ordinateur ou dans un tiroir.

Les images doivent représenter le patrimoine culturel et/ou naturel de votre pays de provenance et seront mises en place dans une exposition que la Commission Nationale Italienne pour l'UNESCO organisera en novembre 2022 à Rome.

Une valeur particulière sera accordée aux images représentant:

- sites du patrimoine culturel mondial de l'UNESCO, représentés avec ou sans gens
- des lieux importants du patrimoine culturel et environnemental tels que les villes historiques, les villages, parcs et réserves naturelles, sites religieux, lieux d'importance artistique
- des contextes qui racontent des expériences telles que la nourriture, la maison, la spiritualité, les agrégations sociales au cœur de l'expérience quotidienne
- portraits de personnes ou de lieux particulièrement importants en termes d'identité culturelle

Envoyez une ou plusieurs images par e-mail à cette adresse:  
**mostrapatrimonio@gmail.com** par le 30 Septembre 2022.

Dans l'e-mail, vous devez spécifier le nom, le prénom, le numéro de téléphone de l'expéditeur du message et si possible les coordonnées des auteurs des photos. La presse et la préparation des photos sera convenue avec les auteurs. Les noms et prénoms des auteurs des photos et des personnes qui ont collaboré à la récupération seront indiqués dans les légendes.

**L'exposition de la Commission Nationale Italienne pour l'UNESCO 2022 sera une grande occasion de célébrer la variété du patrimoine culturel mondial: aidez-nous à valoriser et faire connaître le patrimoine culturel de votre pays ou du pays dont vous êtes originaire.**